

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кузбасский государственный технический университет
имени Т. Ф. Горбачева»

Кафедра иностранных языков

English in Various Situations (Английский в различных ситуациях)

Методические указания к практическим занятиям и самостоятельной
работе студентов по развитию коммуникативных навыков
на английском языке

Составитель И. Б. Шестакова

Утверждены на заседании кафедры
Протокол № 9 от 06.04.2017
Рекомендованы к печати
учебно-методической комиссией
направления 13.03.02
Протокол № 22 от 07.04.2017
Электронная копия находится
в библиотеке КузГТУ

Кемерово 2017

Оглавление

Предисловие	2
UNIT I Sightseeing and Asking the Way.....	3
New York City.....	3
Riding the Bus in the USA	7
Unit II Shopping in Britain and the USA	14
Shopping in Britain and the USA.....	14
Dialogues	19
Topical Phrase List	23
UNIT III Climate and Weather.....	26
The Climate of Britain.....	26
The Climate of the United States.....	26
The Climate of Russia	27

Предисловие

Методические указания «English in Various Situations» (Английский в различных ситуациях) предназначены для студентов всех направлений подготовки, изучающих дисциплины «Иностранный язык» и «Деловой иностранный язык».

В соответствии с общекультурными компетенциями, представленными в ФГОС ВО, требованием которых является умение владеть культурой мышления, способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения, основной *целью* методических указаний является развитие коммуникативных навыков в различных ситуациях общения.

Методические указания состоят из следующих разделов: Sightseeing and Asking the Way; Shopping in Britain and the USA; Climate and Weather, в которых даны тексты, диалоги и разнообразные упражнения по теме, с которыми студенты могут работать как на практических занятиях, так и самостоятельно. После каждого текста дается словарь основных слов, которые могут представлять определенную трудность при чтении. Помимо работы с текстами, которая направлена на обсуждение основной идеи или проблемы, также отрабатываются и диалоги. Этому способствует особое упражнение на запоминание, представленное в списке тематических словосочетаний («Topical Phrase List»), призванное помочь научиться составлять свои диалоги, выражать собственное мнение по той или иной теме, а также правильно выбирать языковые средства в зависимости от коммуникативной ситуации.

Весь материал, представленный в методических указаниях, используется, в основном, на начальном этапе обучения, т. е. для развития общекультурных компетенций. Как показывает практика, подобные задания коммуникативного характера являются основой творческого развития при обучении, так как они способствуют приобретению навыков говорения и помогают использовать полученные навыки в различных ситуациях общения.

UNIT I Sightseeing and Asking the Way

New York City

Unlike old cities, such as Rome or London, New York is relatively young. It was founded in the 17th century. Now New York is the largest city of the United States of America and one of the largest cities in the world. Its population is about 8,500 million. It is partly situated at the estuary of the Hudson River on Manhattan Island. New York City consists of five boroughs: Brooklin, the Bronx, Manhattan, Queens and Richmond.

Manhattan is the real centre of the city and it chiefly comprises Manhattan Island. Most of the interesting shops, buildings and museums are situated in Manhattan. It is the centre of New York's busy night life.

Wall Street in Manhattan is the financial centre of the United States. It's a street of skyscrapers. One of the well-known buildings in Manhattan is the Empire State Building with its 102 floors. For 25,000 people who work in it, it is just "the office", but for the tourist it is a place from which, on a clear day, you can see fifty miles into five different states of America.

In fine weather lots of New Yorkers go to Central Park to enjoy the sun and fresh air near the lakes and woods. Along the east side of Central Park runs Fifth Avenue. It is the most fashionable street in the city with famous department stores, like B. Altaian's and Macy's and wonderful jewellery shops, like Carder's. South of Central Park there is Times Square and the United Nations Building.

Broadway is the street where you can find New York's best known theatres but most of the theatres and places of entertainment are actually located on the side streets near Times Square.

New York has a famous opera house, the Metropolitan, and the Carnegie Hall, the city's most popular concert hall.

In Manhattan at Broadway and 116 Street there is the campus of Columbia University, the biggest educational establishment of New York, and near it there are houses of Harlem. Actually there are three Harlems: Spanish, Italian and Afro-American Harlem. Afro-American Harlem is the most overcrowded and dirty with a lot of shabby houses and slums.

New York is a complete contradiction between the exciting Broadway, Fifth Avenue, the Empire State Building and the shocking slums of Harlem.

There are parts of New York which have their own very specific character: China Town where even telephone boxes look like miniature pagodas, and Greenwich Village – the student quarter of New York with its bohemian cafes and theatre groups.

It's easy to find one's way in New York. The avenues, except Broadway, run north and south; streets run east and west and are numbered and parallel to each other. The avenues which cross the streets are often named. New York buses are easy to use. The "Shoppers Shuttle" and the "Culture Loops" buses stop at some of the best known stores and tourist places.

You can get on and off as many times as you like in one day with only one ticket.

There are more than 30 000 taxis in New York. They are easy to see because they are bright yellow and carry large TAXI signs. People give a taxi driver a tip of 15 % extra.

The Subway (the underground is called "subway" in the USA) provides the cheapest and fastest way of travelling.

A trip on the New York subway is a complete mystery to many tourists. Local trains operate in downtown Manhattan; express trains pass through and occasionally stop, but they mainly go to the suburbs, so beware: you can be taken miles beyond your destination by mistake. The "Shuttle" is a train which goes back and forth from west to east Manhattan.

Much more tranquil is the Staten Island ferry. It costs very little and takes twenty minutes. It has been called "the cheapest sea-trip in the world". From the boat you get a magnificent view of the Statue of Liberty and the Manhattan skyline.

Vocabulary

unlike	В ОТЛИЧИЕ ОТ
found	ОСНОВЫВАТЬ
borough	зд. район
chiefly	В ОСНОВНОМ
trade	ТОРГОВЛЯ

B. Altmans	"Би Олтманз"
Carder's	"Картъез"
United Nations Building	Здание Организации Объединенных Наций
entertainment	развлечение
opera house	оперный театр
Carnegie Hall	Карнеги-Холл
campus	университетский (студенческий) городок
shabby	зд. ветхий, убогий
pagoda	пагода, легкая постройка
bohemian	богемный
shuttle	челнок
"Shoppers Shuttle" (bus)	"Челнок для покупателей" (название автобуса)
tip	чаевые
down town	центр города (США)
beware	остерегаться
beyond	за (пределы)
tranquil	спокойный
ferry	паром
skyline	очертание небоскребов

Exercises

1. Fill in the blanks:

1. New York is the ... of the United States of America.
2. It is partly situated at the ... of the Hudson River.
3. ... is the real centre of the city.
4. Wall Street in Manhattan is the ... of the United States.
5. One of the well known buildings in Manhattan is the
6. From this building on a clear day you can see
7. In fine weather lots of New Yorkers go to ... to enjoy the sun and fresh air.
8. Fifth Avenue is the most ... street in the city with its famous department stores.
9. Broadway is the street where you can find New York's
10. The Metropolitan is

11. The Carnegie Hall is
12. The biggest educational establishment of New York is
13. Afro-American Harlem is the most overcrowded and dirty with a lot of
14. Greenwich Village is
15. From the boat you can get a magnificent view of ... and
16. In New York the avenues run ..., streets run
17. The avenues ... the streets.
18. The taxis in New York are easy to see because
19. The "Shoppers' Shuttle" buses stop at
20. The "Culture Loops" buses stop at
21. You can get on and off the buses as many times as you like in one day with only

2. Answer the questions:

1. Is New York an old city?
2. Is it a large city?
3. What's the population of New York?
4. How many boroughs does New York consist of?
5. What borough is the real centre of the city?
6. What is situated in Manhattan?
7. What can you say about Wall Street in Manhattan?
8. What can you see from the top of the Empire State Building on a clear day?
9. How many people do work in this "office"?
10. What is one of the highest skyscrapers in New York?
11. What's Fifth Avenue known for?
12. What is Broadway conspicuous for?
13. Where are most of the theatres and places of entertainment actually located?
14. What's the name of the famous opera house in New York?
15. What can you say about the Carnegie Hall?
16. What's the name of the biggest educational establishment in New York?
17. What can you say about Harlem?
18. What can you say about Greenwich Village?
19. What are the names of the buses that stop at some of the best known stores?

20. What are the names of buses that stop at some of the best known tourist places?

21. Is it easy to find one's way in New York? Why?

3. Memorize and retell the above text.

Riding the Bus in the USA

The bus is the main means of public transport in many cities of the USA. In some cities you pay your fare in the bus. Usually the exact fare is accepted because you can't get change on a bus.

You should get on the bus through the front door and drop your money (fare) into the fare box. The fare is paid in coins or subway tokens. If necessary, you may ask for a transfer. The driver will give you a transfer free of charge. In this case if you transfer to another route you don't have to pay your fare again, you just show the transfer to the driver. In the bus the riders (passengers) should stand back from the front door. They should move to the rear. The riders get off through the rear door. When the bus stops, the driver doesn't open the door. It opens automatically by an electric eye as soon as you step down. Keep this in mind and don't curse the driver for not opening the rear door.

There are several ways to pay for bus transportation in the city. In some cities, you drop the money into the fare box. In others, you have to buy tickets before you get on the bus. In some buses you can buy a special pass to be used for a day, a week or a month.

Vocabulary

means of public transport	зд. вид общественного транспорта
fare box	касса (<i>в автобусе</i>)
coin	монета
subway token	жетон метрополитена
transfer	пересадочный талон
free of charge	бесплатно
transfer	делать пересадку
route	маршрут
stand back	отходить

rear	задняя часть (<i>задний</i>)
electric eye	фотоэлемент
step down	шагнуть вниз
curse	ругать
bus transportation	поездка на автобусе
drop the money	опускать деньги
pass	поездной (<i>билет</i>)

Exercises

1. Translate these sentences into English:

1. Вы должны входить в автобус через переднюю дверь.
2. Опускайте плату за проезд в кассу (автобуса).
3. Вы должны платить за проезд монетами или жетонами от метро.
4. Если нужно, вы можете попросить пересадочный талон.
5. В автобусе пассажиры должны отходить от передней двери.
7. Задняя дверь открывается автоматически фотоэлементом.
8. В некоторых автобусах вы можете купить проездной (билет) на день, неделю или месяц.

2. Retell the above text.

Dialogues

Read these short conversations and translate them:

1

Riding the bus

A.: Pardon me, do the buses stop here?

B.: Yes, most downtown buses stop at this corner.

A.: I want to go to Washington Avenue. Can I take any bus that stops here?

B.: You can take any bus except number 12. The number 12 turns off at Richmond Street.

A.: How often do the buses run?

B.: They are supposed to run according to the schedule that you can see over there. In fact, the buses don't always run on schedule.

A.: What are the usual intervals between the bus arrivals?

B.: About every fifteen minutes. You won't have to wait any longer. A bus is coming, it's number 5. You can take it.

In the bus.

A.: A transfer, please. (*A driver is giving a transfer*).

A.: How much is the fare?

Driver: One dollar.

A.: Will you accept a dollar bill?

D.: No. Only exact change is accepted: coins or tokens! Stand back from the door. Move to the rear. Let the passengers off.

A.: I'm afraid of missing the public library.

D.: Which one?

A.: The library on Washington Avenue.

D.: Okay. I'll tell you when you've to get off.

Several minutes later.

D.: Get off at the next stop. Cross the street. It's a big building. You can't miss the library there.

2

A.: Pardon me, sir. Could you tell me how to get to the bus terminal (post office, city hall, library etc.)?

B.: Turn left (right) at the corner.

A.: Thank you.

B.: You're welcome.

3

A.: I beg your pardon. Where's the nearest subway Station (bus stop)?

B.: It's right down the street.

It's three blocks from here.

It's at the second corner.

It's at the next corner.

4

A.: What's the best way of getting to your place?

B.: Take the subway. Get off at Lincoln Center, turn right and walk two blocks.

5

A.: Good afternoon. I'd like to ask you how to get to Brooklyn College?

B.: Where are you starting from?

A.: Roosevelt Avenue.

B.: Roosevelt Avenue?

A.: That's correct.

B.: Take train number 7, get off at Times Square and transfer there to

train number 2. Get off at the last stop.

A.: Is Brooklyn College within walking distance from there?

B.: Yes, it is.

A.: Thank you.

B.: You are welcome.

6

In The Car

Dave: I'm afraid we're lost.

Pat: We'd better ask for directions.

Dave: Okey. I'll ask at the next gas station.

Stopping in front of a gas station.

Dave: How do we get to York Village?

Man: You're going west, but you should be going east.

Dave: Should we make a U-turn?

Man: Yes. Make a U-turn and go straight. Then turn to the right at the traffic lights. That's interstate 95. Take interstate 95, for about 15 miles and then get off at Round view. You can't miss your destination.

Vocabulary

Pardon me	Простите меня
downtown bus (A.E.)	автобус, идущий к центру города
take any bus	сесть в любой автобус
except	кроме
turn off	сворачивать
How often do the buses run?	Как часто ходят автобусы?
They are supposed to run ...	Считается, что они ходят ...
according to the schedule	по расписанию
over there	вон там
in fact	фактически
bus arrival	прибытие автобуса
transfer	пересадочный талон
How much is the fare?	Сколько стоит проезд?
accept	принимать
a dollar bill	однодолларовая купюра
exact change	зд. монета без сдачи
token	жетон от метро (им можно

	пользоваться и в метро)
Stand back from the door	Отойдите от дверей
Move to the rear	Продвиньтесь назад (<i>выходят из автобуса через заднюю дверь</i>)
Let the passengers off	Не мешайте пассажирам выходить
I'm afraid of missing	Я боюсь пропустить (проехать) ...
bus terminal	автовокзал, автобусная станция
city hall	ратуша, муниципалитет
subway station	станция метро
right down the street	в самом конце улицы
block	квартал
What's the best way of getting to your place?	Как лучше всего к вам добраться?
Take the subway	Поезжайте на метро
Get off at Lincoln Center	Выйдите на остановке «Линкольн-Центр»
Where are you starting from?	Откуда вы едете?
transfer to	пересесть на
walking distance	расстояние, которое можно пройти пешком
within	в пределах
we're lost	мы сбились с пути; мы едем не туда
ask for directions	спросить дорогу
How do we get to ...	Как нам попасть в ...
make a U-turn	развернуться
traffic lights	светофор
interstate	шоссе (между штатами)
take interstate 95	поезжайте по шоссе 95 (<i>нечетные номера обозначают северное и южное направление, четные – восточные и западные маршруты</i>)

Exercises

1. Memorize these phrases:

TOPICAL PHRASE LIST

uptown bus (A.E.)	автобус, идущий от центра
downtown bus (A.E.)	автобус, идущий к центру
Can I take this bus?	Могу я сесть на этот автобус?
You can take any bus.	Вы можете сесть на любой автобус.
The buses run according to the schedule.	Автобусы ходят по расписанию.
A transfer, please!	Дайте, пожалуйста, пересадочный талон
How much is the fare?	Сколько стоит проезд?
You have to get off here	Здесь вам нужно выйти
Cross the street	Перейти улицу
How to get to ...	Как добраться (доехать) до ...
Take the subway (A.E.).	Поезжайте на метро
It is within walking distance	Туда можно дойти пешком

2. Find in the dialogues the English equivalents for the following sentences:

1. Большинство автобусов, идущих к центру, останавливается на этом перекрестке (corner).
2. Вы можете сесть на любой автобус.
3. Как часто ходят автобусы?
4. Они должны ходить по расписанию.
5. Дайте, пожалуйста, пересадочный талон.
6. Сколько стоит проезд?
7. Принимается только точно отсчитанная мелочь: монеты и жетоны.
8. Отойдите от дверей.
9. Продвиньтесь назад.
10. Я боюсь пропустить (проехать) автовокзал.
11. Станция метро находится в самом конце улицы.
12. Как лучше всего к вам добраться?
13. Поезжайте на метро и сойдите у Линкольн-Центра.
14. Я вам скажу, когда вам надо выйти.

15. Вы никак не пройдете (не сможете пройти) мимо библиотеки.
16. Сверните налево (направо) у перекрестка.
17. Спасибо. Пожалуйста.
18. Прошу прощения. Где ближайшая станция метро?
19. Три квартала отсюда (у второго перекрестка).
20. Сойдите на Таймс-Сквер и переседайте там, на поезд № 2 (А.Е.).
21. Отсюда можно дойти пешком до Бруклин-колледжа?
22. Боюсь, мы сбились с пути.
23. Лучше спросить дорогу (А.Е.).
24. Как нам проехать до Йорк-Вилледж?
25. Развернитесь и поезжайте прямо.
26. У светофора сверните направо.
27. Проедете около 15 миль по 95 (межштатному) шоссе.

3. Add a beginning to each point:

- (1) **A.:** ...
B.: Don't worry. I'll pay the fare.
- (2) **A.:** ...
B.: Yes, this is where you change for the Botanical Gardens.
- (3) **A.:** ...
B.: If you take the No.5, you'll get to the circus without changing.
- (4) **A.:** ...
B.: No, you have two more blocks to go.
- (5) **A.:** ...
B.: No, I'm getting off at the next stop.
- (6) **A.:** ...
B.: Let's better walk.
- (7) **A.:** ...
B.: The bus'll get you there faster.
- (8) **A.:** ...
B.: Well, in this case you have to wait for the next bus.
- (9) **A.:** ...
B.: Yes, get on quickly.
- (10) **A.:** ...
B.: It's overcrowded. I hate overcrowded buses.
- (11) **A.:** ...
B.: If we take a taxi, we'll make it (успеем), I'm sure.

4. Memorize the contents of some of the introductory conversations (1-6), retell and act them out.

Unit II Shopping in Britain and the USA

Shopping in Britain and the USA

In Britain there are many big and small shops. Big shops are called department stores. In big department stores you can buy everything: suits, dresses, coats, shoes, food and so on.

British shops open at 9.00 a.m. and they close at 5.30 or 6.00 p. m. Big British shops don't close for lunch. Most shops are closed on Saturdays. On one or two days a week – usually Thursday or Friday – some large shops are open until about 8.00 p.m.

Most British families don't buy their milk or newspapers from a shop. A milkman and a paper boy deliver them to their houses.

The most expensive department store in London is Harrods. You can buy almost everything in Harrods and you know you're getting the best. Harrods is a tourist attraction in London, like Buckingham Palace or the Tower of London. There can be about 50,000 customers a day. It opened in 1849 and now it has 230 departments, among them food halls and 34 halls for fashion, a library, a room where you can have a rest if you are tired and even a kennel for customers dogs. There are lots of escalators and lifts inside the store.

Twice a year, in January and July, Harrods has a "sale". Some things are sold almost half price, and there are thousands of bargains. On the first days of the sale the shop is very crowded. Some people stand and wait all night so that they can be the first in the shop when it opens.

The smartest and most expensive shops like Harrods are in the district of London called Knightsbridge, but more people come to Oxford Street, London's most popular shopping centre. Most of the hundreds of shops sell clothes or shoes. The street is more than a mile long.

There are several big department stores in Oxford Street. The best known is Selfridges. It was founded by an American Gordon Selfridge in 1909. This department store looks like a palace.

The department stores that sell the cheaper kinds of goods in London are Woolworths and Marx and Spencer. There are two of them

in Oxford Street, and Branches of these stores can be found in almost every town in Britain. Marx and Spencer is a large clothes and food store, while Woolworths sells cheap consumer goods.

Oxford Street, Regent Street and Bond Street are the best known shopping centers in London, but in some ways King's Road in Chelsea is more fun. This is where fashionable young Londoners buy their clothes in many small "boutiques".

You can buy what you like in the big shops, but the small markets have a lot to offer too. There are several big street markets in London, and many small ones. Some markets are open only one day a week. Covent Garden market is the main market in London. Covent Garden market is open every day. Shoppers can buy here antiques, old clothes, hand-made jewellery and many other special things.

Departments

ladies' wear	женская одежда
men's wear	мужская одежда
children's wear	детская одежда
men's shoes	мужская обувь
ladies' shoes	женская обувь
cosmetics	косметика
hosiery	чулочные изделия
jewellery	ювелирные изделия
haberdashery	галантерея
household articles	хозяйственные товары
perfumery	парфюмерия
china	фарфор
stationery	канцелярские товары

Fifth floor: Restaurants, Toilets, Hairdresser

Fouth floor: Books, Musical Instruments, Toys

Third floor: Curtains, Carpets, China and glass

Second floor: Men's wear, Men's shoes, Sport goods

First floor: Ladies' wear, Ladies' shoes, Children's wear

Groiamd floor: Cosmetics, Jewellery, Travel goods, Stationery

Basement: Electrical goods, Furniture

Vocabulary

shop	магазин, лавка (В, Е.)
store	магазин (А, Е.)
departament	отдел
department store	универсальный магазин, универмаг
milkman	молочник
paper boy	разносчик газет
customer	покупатель, клиент
food hall	продовольственный зал (отдел)
fashion	мода, модель одежды
fashion hall	зал (отдел) модной одежды
kennel	конура для собак
bargain	выгодная покупка, сделка
crowded	переполненный
smart	шикарный, фешенебельный
Knightsbridge	Найтсбридж (<i>фешенебельный район западной части Лондона, известный своими дорогими магазинами, в т. ч. ювелирными и антикварными</i>)
Selfridges	«Селфриджемс» (<i>крупнейший универсальный магазин в Лондоне</i>)
goods	товары
Woolworths	«Вулвортс» (<i>универсальный магазин американской компании F. W. Woolworth</i>)
Marx and Spencer	«Марк энд Спенсер» (<i>фирменный магазин по торговле одеждой и продовольственными товарами</i>)
Regent Street	Риджен-стрит (<i>одна из главных торговых улиц в центральной части Лондона</i>)
Bond Street	Бонд-стрит (<i>одна из главных торговых улиц Лондона; известна фешенебельными магазинами и частными галереями</i>)
in some ways	в некоторых отношениях
King's Road	Кингз-Роуд (<i>название улицы</i>)

Chelsea	Челси (фешенебельный район западной части Лондона; известен также как район художников)
is more fun	более интересен
fashionable	модный, фешенебельный
boutique	фр. лавочка; маленький магазин
what you like	все, что угодно

Exercises

1. Read and translate these words and word combinations:
shop; store; department store; suit; dress; coat; shoe; food; open; close; lunch; buy; milkman; paper boy; deliver; expensive; tourist attraction; customer; food hall; “sale”; bargain; crowded; district; shopping centre; fashionable Londoners; “boutique”; cheap; goods; branch; sell; consumer goods; clothes; offer; market; shopper; jewellery; fashion; fashionable; fashion hall; price; antique.

2. Find the English equivalents for the following:
магазин; универмаг; открывать; закрывать; покупать; продавать; предлагать; обед; молочник; разносчик газет; доставлять; торговый центр; дорогой; дешевый; товар; товары широкого потребления; клиент (покупатель); район; филиал; привлекательность для туристов; отдел; продовольственный зал; зал модной одежды; распродажа (по сниженным ценам); выгодная покупка (сделка); переполненный; лавочка (фр.); ювелирные изделия; антикварная вещь; рынок; костюм; платье; пальто; туфли; одежда.

3. Complete the following sentences:

1. Big shops are called ...
2. British shops open at ...
3. Big British shops don't close for
4. Most shops are closed on ...
5. The most expensive department store in London is ...
6. You know that in Harrods you are getting ...
7. Harrods is a tourist attraction in London like ...
8. Harrods opened in ...

9. Twice a year, in January and July, Harrods has ...
10. On the first day of the sale the shop is very ...
11. The smartest and most expensive shops like Harrods are in the district of London called ...
12. Oxford Street is London's most popular ...
13. The best known big department store in Oxford Street is ...
14. Selfridges looks like ...
15. The department stores that sell the cheaper kinds of goods are ...
16. Marx and Spencer is a large ...
17. Young Londoners buy their clothes in King's Road in many ...
18. Covent Garden Market is ...

4. Translate Into English:

1. В Британии много больших и маленьких магазинов.
2. Британские магазины открываются в 9.00 утра и закрываются в 5.30 или 6.00 вечера.
3. Большие британские магазины не закрываются на обед.
4. Самый дорогой универмаг в Лондоне – "Харродз".
5. В "Харродзе" (есть) 230 отделов, продовольственные залы, 34 зала модной одежды, библиотека, комната отдыха и даже будка для собак покупателей.
6. Известно, что в "Харродзе" вы купите самое лучшее.
7. Два раза в году, в январе и в июле, "Харродз" проводит распродажу, некоторые вещи продаются почти за половину их стоимости.
8. Самые шикарные и самые дорогие магазины, как "Харродз", находятся в районе Лондона, который называется Найтсбридж.
9. Оксфорд-стрит – самый популярный торговый центр Лондона.
10. Большинство магазинов на Оксфорд-стрит продают одежду или обувь (туфли).
11. "Селфриджем" – самый известный универмаг на Оксфорд-стрит.
12. Этот универмаг похож на дворец.
13. "Вульвортс" и "Маркс и Спенсер" продают более дешевые товары на Оксфорд Стрит.
14. "Вульвортс" продает дешевые потребительские товары.
15. "Маркс и Спенсер" продает одежду и продукты питания.
16. Оксфорд-стрит, Риджент-стрит и Бонд-стрит – самые известные торговые центры Лондона.

17. В Лондоне есть несколько больших и малых уличных рынков.
18. Ковент Гарден – главный рынок в Лондоне.
19. В Ковент Гардене покупатели могут купить антикварные изделия, ювелирные изделия ручной работы и другие необычные вещи.

5. Answer the questions:

1. What's the name of a big store having separate departments for different kinds of goods?
2. When do British shops open and close?
3. Do big British shops close for lunch?
4. Do most British families buy their milk or newspapers from a shop?
5. Who delivers them their milk or newspapers?
6. What's the most expensive department store in London?
7. What do you know about Harrods?
8. What is a "sale"?
9. When does Harrods have "sales"?
10. In what district of London are there the smartest and most expensive shops like Harrods?
11. What streets are the best known shopping centers of London?
12. What can you say about Oxford Street?
13. What do you know about Selfridges?
14. What are the department stores that sell the cheaper kinds of goods in London?
15. In what street are there two of these department stores?
16. Where can you buy cheap consumer goods?
17. Where do fashionable young Londoners buy their clothes?

6. Render the text in accordance with Exercise 4.

Dialogues

Read these short conversations and translate them using the vocabulary given below:

Assistant: May I help you?

Customer: Yes, I'm looking for a blouse.

A: What's your size?

C: I wear size 12. Could you show me some blouses in solid colour?

A: What colours do you want?

C: Yellow and white.

A: They are over there.

C: What's the material?

A: It's fifty percent cotton and fifty percent polyester. It's the latest style.

C: This white blouse looks nice. I'd like to try it on. Where's the fitting room?

A: The fitting room is to your left.

C: I think this blouse is all right.

A: Very well, madam. You can pay at the cash desk.

Assistant: Can I help you?

Customer: Yes, I'd like to look at some suits.

A: What would you like, wool or cotton, madam?

C: I think, I'd sooner have cotton.

A: What colour, madam?

C: Let me see ... I'll have black – it goes with so many colours.

A: We've got a lot of very smart new black styles, they've just come in. Please, step into the fitting room, I'll bring some for you to try on.

C: All right, thank you ... (*she's going into the fitting room*).

A: I think this one will suit you.

C: Yes, it's a nice suit. I think I'll take this one. How much does it cost?

A: Fourteen pounds fifteen pence, madam. Will you take it with you, or shall I have it sent?

C: You'd better have it sent, for I've still got a lot of shopping to do, and I don't want to carry it around with me all day long.

Assistant: What can I do for you, sir?

Customer: I'd like to buy a tie. I've just seen some silk ones in the window. Could you show me a few of them?

A: Just a minute, please. I'll get them for you.

C: Thank you.

A: (*Brings the ties*). Here you are ... the ties you asked for.

C: Yes, thank you ... I wonder how much are they?

A: They are thirteen pence each. The material is excellent.

C: Yes, I like the colour of this one ... Good, I'll take it.

A: What else can I show you?
C: Please show me a shirt. Just a plain blue one.
A: Here you are.
C: Thank you, It's seems to be of poplin, eh?
A: Yes, sir.
C: Then I'll take it too. How much will it be in all, please?
A: Well, let me see ... That makes two pounds three pence in all.
C: Please wrap them up.
A: Certainly, sir. Here you are.
C: Thanks. Good-bye. Oh, excuse me. Where's the shoe department here?
A: It's on the second floor. Just near the sport goods counter.
C: Thank you. Good-bye.

Customer: I'd like a pair of shoes, please.
Assistant: What colour would you like?
C: Brown.
A: And what size are you?
C: Seven. Can I try them on?
A: Of course.
C: They fit well. I'll take them.

Vocabulary

solid colour	однотонная окраска
over there	вон там
latest style	последняя мода
look	выглядеть
try on	примерить
fitting room	примерочная
cash desk	касса
suit	костюм; подходить
wool	шерсть
I'd sooner have ...	я лучше возьму ...
it goes (with)	он сочетается (с)
smart	нарядный
style	модель
come in	поступать

they've just come in	они только что поступили
step (into)	пройдите (в)
pound	фунт (<i>денежная единица в 1 фунте 100 пенсов</i>)
pepce	пенс (<i>денежная единица</i>)
carry around	носить повсюду
summer frock	летнее платье
stylish	модный
everyday wear	повседневная носка
silk	шелк (натуральный)
rayon	шелк (искусственный)
here's	вот
shrinkproof	немнущийся
sleeve	рукав
top fashion	"крик моды", самый модный
quiet	неяркий (цвет)
loud	яркий, бросакий (цвет)
flowered	цветастый
pattern	узор
slightly	слегка
match	подходить (по цвету)
shade	оттенок
be in fashion	быть в моде
be a good fit	хорошо сидеть (об одежде, обуви)
shop window	витрина
I wonder	меня интересует
plain	одноцветный
poplin	поплин (материал)
eh	А? (Не правда ли?)
in all	всего
wrap up	завернуть
fit	подходить (по размеру)

Exercises

1. Memorize these phrases:

Topical Phrase List

Do shopping	Делать покупки
What can I do for you?	Чем могу помочь?
May I help you?	Могу я вам помочь?
Yes, I'm looking for ...	Да, я ищу ...
I'd like to look at...	Я бы хотел(а) посмотреть ...
I'd like to buy ...	Я бы хотел(а) купить ...
Could you show me ...	Не могли бы вы показать мне ...
Please, show me ...	Покажите мне, пожалуйста ...
What else can I show you?	Что еще вам показать?
I can offer you	Я могу предложить вам ...
What size are you?	Какой ваш размер?
What's your size?	Какой ваш размер?
Here you are.	Вот; возьмите, пожалуйста.
What's the material?	Какой это материал?
It's the latest style	Это последняя мода
I'd like to try it (them) on	Я бы хотел(а) примерить его (их)
Please, step into the fitting room	Пройдите, пожалуйста, в примерочную
Where's the fitting room?	Где примерочная?
How much is it?	Сколько стоит?
How much are they?	Сколько стоит?
How much does it cost?	Сколько стоит?
How much do they cost?	Сколько стоит?
How much will it be in all?	Сколько это все будет стоить?
That makes ... pounds	Это будет ... фунтов
Please, wrap it (them) up	Пожалуйста, заверните его (их)
Have it (them) sent	Доставьте его (их) по адресу
Pay at the cash desk	Платите в кассу

2. Read and translate these words and word combinations:

suit; blouse; summer frock; tie; shirt; solid colour; loud colour; quiet colour; size; silk; cotton; rayon; wool; wear; do shopping; sell; buy; pay; show; it goes with; style; the latest style; stylish; top fashion; be

in fashion; fit; match; be a good fit; wrap up; try on; look for; look at; it looks nice; smart; fitting room; cash desk.

3. Find the English equivalents for the following:

продавать; покупать; делать покупки; платить; покупатель; продавец; примерочная; касса; оно (платье) выглядит красиво; искать; посмотреть на; подходить (по цвету); мода; последняя мода; подходить (по размеру); хорошо сидеть (об одежде, обуви); хлопок; шерсть; шелк; искусственный шелк; размер; мерить; заворачивать.

4. Translate these phrases into English. Use the expressions from the Topical Phrase List:

1. Покажите мне, пожалуйста, туфли (костюм, галстук).
2. Сколько стоит этот костюм?
3. Доставьте его по адресу.
4. Я бы хотел посмотреть рубашку.
5. Какой Ваш размер?
6. У меня седьмой размер.
7. Пройдите, пожалуйста, в примерочную.
8. Могу я вам помочь?
9. Чем я могу помочь?
10. Что еще вам показать?
11. Я бы хотела купить летнее платье.
12. Я могу предложить вам это платье.
13. Возьмите, пожалуйста (Вот вам).
14. Это последняя мода.
15. Я бы хотел примерить этот костюм.
16. Сколько это все будет стоить?
17. Это будет (составляет) 3 фунта.
18. Платите в кассу, пожалуйста.

5. Fill in the missing parts of the dialogue:

Shop assistant: What can I do for you?

Customer: ...

A: What kind of shoes do you want, madam?

C: ...

A: What size are you?

C: ...
A: Here is a pair of your size. Try them on.
C: ...
A: Here is another pair. Do they fit well?
C: ...
A: Three pounds, seven pence, madam.
C: ...
A: You can pay at the cash desk.

6. Translate into English:

Assistant: Могу я вам помочь?

Customer: Да, я бы хотела купить платье.

A: Какой ваш размер?

C: Я ношу 12 размер.

A: Какой вам нужен цвет?

C: Зеленый или коричневый.

A: Я могу предложить вам это (платье).

C: Какой это материал?

A: Стопроцентный хлопок. Это самая последняя мода.

C: Да, оно очень хорошее. Я возьму (куплю) его.

A: Очень хорошо, мадам. Можете заплатить в кассу.

7. Memorize the contents of the introductory conversations and act them out.

8. Act out the following situations:

A. Вы находитесь в отделе женской одежды:

1. Попросите продавца показать вам платье.
2. Спросите, какой это материал.
3. Спросите, сколько оно стоит.
4. Спросите, где находится касса.

B. Вы находитесь в отделе мужской одежды:

1. Скажите, что вы хотели бы купить костюм.
2. Попросите показать вам модный костюм.
3. Попросите показать вам костюм коричневого цвета.
4. Скажите, что вы бы хотели примерить его.
5. Спросите, где находится примерочная.

6. Спросите, сколько он стоит.

С. Представьте, что вы продавец:

1. Спросите покупателя, чем вы можете ему помочь.
2. Спросите, какой размер ему нужен.
3. Скажите, что вы можете предложить другой цвет.
4. Предложите покупателю пройти в примерочную.
5. Спросите, что еще ему показать.

UNIT III Climate and Weather

A. Climate

The Climate of Britain

The word "climate" means prevailing weather conditions of a region for a long period of time (temperature, rainfall, sunshine, wind etc.).

The British Isles, which are surrounded by the ocean have an insular climate, thus the climate in Britain is moister and more equable than that of Central Europe.

The climate of Britain is mild, and strong frosts are rare. Due to the moderating influences of the sea and of the Gulf Stream, the January temperature is higher and the July temperature lower than in any other country of the same latitude. That is why the British ports are ice-free and their rivers not frozen throughout the year.

There is an abundance of rainfall in the west. As a result, there are sometimes thick fogs which last for several days during the autumn and winter. The lack of sunshine hinders the cultivation of many species of plants, especially grain crops.

However grasses grow all the year round, providing fodder for cattle and giving the English countryside its characteristic verdant green.

The Climate of the United States

The greater part of the territory of the USA is situated between 30 and 49 N. Lat. The coast of the Gulf of Mexico is more south than the city of Tashkent.

Hudson Bay (in Canada) is a great reservoir of cold because of its connection with the Arctic Ocean and closeness to the Labrador Sea current. From there, vast masses of cold air flow over the land and lower the temperature, especially in the eastern part of the country.

The warm sea current of the Atlantic Ocean – the Gulf Stream – has less influence upon the climate of the USA than upon that of west Europe, due to the fact that west winds of the temperature belt in Europe blow from the sea to the continent, but in the eastern part of North America they blow from the continent to the sea.

Along the western coast the climate is warm, because, the land there is protected from the cold winds of the north by the great mountain range (the Rocky Mountains) and is open to the influence of the warm winds of the Pacific Ocean.

The climate in the southern part of this coast line is hot and dry, the soil arid, the rainfall low, and drought must be overcome by irrigation. In the northern section of the Pacific coast line, along the coasts of the Atlantic Ocean and of the Gulf of Mexico, there is much rainfall. There are fluctuations in climate – on the eastern coast of the USA.

The Climate of Russia

Russia has a varied climate because of its vast territory. Almost all Russia lies in the North Temperate Zone. The climate is continental. The summers are warm, even hot in some places, the winters are cold and severe. The Extreme North of the country is tundra. For the greater part of the year the tundra is buried in snow. The rivers and lakes are frozen to a great depth. Only in summer when the sun does not sink below the horizon the temperature is above zero. The greater part of the country is not influenced by the warm winds of the Atlantic and Pacific Oceans. In the North there are no mountains to form a barrier against the cold winds from the Arctic Ocean. Cold air masses flow over the land and bring strong frosts. The low winter temperature, especially of north-eastern Siberia is due to these cold winds. The Extreme West has a temperate climate, thus the summers in the Baltic Region are cool and the winters are mild. But the further east the more continental the climate is.

Vocabulary

mean	значить
prevail	преобладать
rainfall	количество осадков
sunshine	солнечный свет
British Isles	Британские острова

surround	окружать
insular	островной
thus	так, таким образом
moist	влажный
equable	ровный
mild	мягкий
rare	редкий
due to	вследствие
moderate	смягчать, умерять
influence	влияние
Gulf Stream	Гольфстрим (<i>теплое течение</i>)
same	тот же
latitude	широта
ice-free	незамерзающий
freeze	замерзать
throughout	все время
abundance	обилие
thick fog	густой туман
lack	недостаток
hinder	мешать, препятствовать
cultivation	выращивание
species of plants	виды растений
grain crops	зерновые культуры
fodder	корм
cattle	скот
verdant green	зеленая растительность
30° = thirty degrees	тридцать градусов
N. = northern	северный
Lat. = latitude	широта
Hudson Bay	Гудзонов залив
Arctic Ocean	Северный ледовитый океан
Labrador Sea	Лабрадорское море
current	течение
lower	понижать
due to the fact that	вследствие того, что
mountain range	горный хребет
Rocky Mountains	Скалистые горы

coast line	береговая линия, побережье
arid	безводный, засушливый
drought	засуха
irrigation	орошение
Gulf of Mexico	Мексиканский залив
fluctuation	колебание, неустойчивость
temperate zone	умеренная зона
frigid zone	арктическая зона (<i>пояс</i>)
severe	суровый
Extreme North	Крайний север
tundra	тундра
bury	засыпать (<i>снегом</i>)
sink	опускаться
barrier	препятствие

Exercises

1. Read and translate these words and word combinations:

lack of sunshine; rainfall; insular climate; equable climate; moist; ice-free; freeze; strong frost; thick fog; frost; abundance of rainfall; latitude; warm sea current; due to the fact (that); temperature belt; mountain range; coast line; the soil is arid; the rainfall is low; draught; irrigation; much rainfall; fluctuations in climate; varied climate; frigid zone; temperate zone; severe; cool; mild; frozen to a great depth; moderating influence; influence upon the climate; above zero.

2. Find the English equivalents for the following:

мягкий климат; островной климат; ровный климат; влажный климат; сильный мороз; смягчающее влияние; широта; незамерзающий; обилие осадков; густой туман; теплое морское течение; недостаток солнечного света; горный хребет; береговая линия; влияние на климат; безводная почва; температурный пояс; большое количество осадков; засуха должна быть преодолена; колебания климата; арктическая зона; порты не замерзают (свободны ото льда); прохладный; суровый; тундра; выше нуля.

3. Read, translate and memorize these geographical names:

The British Isles; the Gulf Stream; the Gulf of Mexico; Hudson Bay; the Arctic Ocean; the Atlantic Ocean; the North Frigid Zone; the Extreme North; the Baltic Region; Siberia; the Rocky Mountains.

Notes. С определенным артиклем употребляются, в частности:

1. названия морей, океанов, рек, каналов, проливов, морских течений, горных цепей, пустынь, групп островов.
2. названия стран света: the North, the South, the East, the West.
3. названия некоторых стран и местностей: the USA, the Ukraine, the Netherlands, the Congo, the Lebanon (Ливан), the Crimea, the Caucasus.

4. Fill in each blank with a suitable word or a word combination:

1. The British Isles, which are surrounded by the ocean have an ... climate.
2. The climate of Britain is mild, and strong frosts are
3. The British ports are
4. There is an abundance of ... in the west.
5. As a result there are sometimes thick ... which last for several days during the autumn and winter.
6. The lack of ... hinders the cultivation of many species of plants, especially grain crops.

5. Translate into English:

1. Гудзонов залив в Канаде является большим резервуаром холода, потому что он соединяется с Северным ледовитым океаном.
2. Оттуда огромные массы холодного воздуха растекаются над землей и понижают температуру.
3. Гольфстрим имеет меньшее влияние на климат США в восточной части страны, потому что ветры дуют с континента в море.
4. Вдоль западного побережья климат теплый, потому что суша там защищена от холодных ветров севера большим горным хребтом – Скалистыми Горами.

5. Западное побережье США открыто влиянию теплых ветров Тихого океана.
6. Климат южной части этого побережья жаркий и сухой.
7. Вдоль побережья Атлантического океана и Мексиканского залива выпадает (there is) много осадков.

6. Answer the questions:

1. What is the climate of Britain in general?
2. Why is the January temperature higher and the July temperature lower in Britain than in any other country of the same latitude?
3. Are the British ports ice-free throughout the year?
4. Why are there sometimes thick fogs in the western part of Britain?
5. Where from do vast masses of cold air flow over the land in the USA?
6. Why does the warm sea current of the Atlantic Ocean (the Gulf Stream) has less influence upon the climate of the USA than upon that of West Europe?
7. Why is the climate warm along the western coast of North America?
8. What is the climate in the southern part of the Pacific coast line?
9. Why can we say that Russia has a varied climate?
10. Can we say that in many areas the climate of Russia is continental?
11. What can you say about the continental climate?
12. What is the climate in the north of Russia?
13. Does the absence of a barrier against the cold winds from the Atlantic Ocean effect the temperature of north-east Siberia? In what way?
14. What kind of climate is there in the Extreme West (in the Baltic Region)?

7. Retell one of the above texts (1, 2, 3).

B. Weather

WEATHER IN ENGLAND

The word "weather" means atmospheric conditions over a particular area at a specific time or over a short period.

The weather in England is very changeable. In summer one day may be fine and the next day may be wet. The morning may be warm and the evening may be cool. One day the weather may be sunny, the next day it may be rainy or foggy. You can't make your plans for the next day or for the next week because you don't know what the weather is going to be like. Winter is not too cold, it is damp. Autumn in England is damp and rainy. The best season is spring. People often talk about the weather in England. When two people meet in the street, they often say something about the weather to show their friendliness.

The weather plays an important part in the lives of English people. Every day newspapers publish weather forecasts. The radio and television give weather forecasts several times a day.

But you shouldn't think that the weather is wet in England all the year round. Every year there are weeks of beautiful sunny weather when the English put on their bikinis and go out to sunbathe.

Since in general the weather in Britain is very changeable, it has become a favourite subject of conversation.

Vocabulary

fine	ясный, погожий, безоблачный
sunny	солнечный
foggy	туманный
damp	сырой, влажный
weather forecast	прогноз погоды
part	зд. роль
wet	мокрый, сырой
sunbathe	загорать

Exercises

1. Read and translate these words and word combinations:

fine day; wet day; warm morning; cool evening; sunny weather; rainy day; foggy day; weather forecast; changeable weather.

2. Find the English equivalents for the following:

тёплое утро; прохладный вечер; жаркий день; туманное утро; прекрасная солнечная погода; ясный (погожий) день; дождливая погода; изменчивая погода; сырая осень; прогноз погоды.

3. Fill in end blank with a suitable word or a word combination:

1. The weather in England is very ...
2. One day the weather may be ..., the next day it may be ... or
3. The radio and television give several times a day.
4. But you shouldn't think that the weather is ... in England all the year round.
5. Every year there are weeks of beautiful ... weather.

4. Retell the above text (Weather in England).

5. Read and translate these conversations:

Dialogues

Hans: Where do you come from?

Jim: I come from England.

H.: What's the climate like in your country?

J.: It's mild, but it's not always pleasant. The weather is often cold in the North and windy in the East. It's often wet in the West and sometimes warm in the South.

H.: Which seasons do you like best?

J.: I like spring and summer. The days are long and the nights are short. The sun rises early and sets late. I don't like autumn and winter. The days are short and the nights are long. The sun rises late and sets early. Our climate is not very good, but it's certainly interesting. It's our favourite subject of conversation.

A.: You had better put on your raincoat. It looks like rain.

B.: Oh, it's too heavy, I'll be hot if I put it on, and it's so inconvenient to carry such a great thing on your arm, you know.

A.: Well, mind you don't catch cold again.

B.: But I'll be back in half an hour.

A.: That's quite enough to get drenched to the skin. Don't you remember the time we went to see those friends of yours in the country? And in such fine weather too!

B.: Oh, yes, it was a scrape. I'll never forget that thunderstorm. Well, I think I will take that umbrella after all.

A.: What's the weather today?

B.: The temperature has fallen again.

A.: I enjoy cold weather.

B.: Don't you mind the cold?

A.: Not at all. I prefer a cold winter to a hot muggy summer.

B.: I agree. After the terrible August we had last year, low temperatures are kind of refreshing.

A.: In August there wasn't a breeze anywhere. There was ninety percent humidity, and the temperature stayed above thirty degrees for 15 straight days.

A.: Did you listen to the weather forecast?

B.: Yes, I did. The mild weather will continue. Scattered showers will occur tomorrow night.

A.: And what about the day after tomorrow?

B.: Skies will begin to clear. Drier, colder air will arrive from the north-west. Sunny, but cold weather will prevail the day after tomorrow.

A.: At this time of the year the weather is so changeable.

A.: Is the January temperature low in Britain?

B.: No, the January temperature is higher than in any other country of the same latitude.

A.: Do the rivers in Britain freeze?

B.: No, the rivers never freeze and the British ports are ice-free throughout the year.

A.: Why is it so?

B.: It's due to the moderating influences of the sea and warm waters of the Gulf Stream.

Vocabulary

You had better	Тебе лучше ...
It looks like rain	Похоже на дождь
it's too heavy	слишком тяжело
mind you don't catch cold	смотри, не простудись
get drenched	промокнуть
scrape	передряга

thunderstorm	гроза
mind	быть против (чего-либо)
muggy	сырой, гнилой
breeze	(легкий) ветерок
humidity	влажность
for 15 straight days	15 дней подряд

Exercises

1. Find in the dialogues the equivalents for these sentences:

1. Погода часто бывает холодной на севере и ветреной на востоке.
2. В нашей стране климат мягкий, но не всегда приятный.
3. Я никогда не забуду эту грозу.
4. Я предпочитаю холодную зиму жаркому сырому лету.
5. Влажность была 90 %, а температура держалась выше 30° (градусов).
6. Сегодня вечером будет облачно, завтра станет солнечно, ветрено и очень холодно.
7. Вы слышали прогноз погоды?
8. Прекрасный день, сияет солнце!
9. В это время года погода так переменчива.
10. В августе нигде не было ни ветерка.
11. Температура значительно понизится.
12. Небо начнет проясняться.
13. Сейчас температура 26°.
14. Температура снова понизилась (упала).
15. Мне нравится холодная (теплая) погода.

2. Act out the above dialogues.

3. Translate into English:

A.: Прекрасный день, не так ли?

B.: Да, день прекрасный. Сияет солнце, нигде ни ветерка!

A.: Вы слышали прогноз погоды на завтра?

B.: Завтра будет преобладать солнечная, но очень холодная погода.

А.: Какая сегодня погода?

В.: Температура держится выше 30°, небо покрыто темными (dark) облаками. Вечером будет гроза.

А.: Какой климат в вашей стране?

В.: В нашей стране климат мягкий, но не всегда приятный. Температура зимой намного выше, чем в России.

А.: Да, в Европейской части России температура зимой низкая. Холодные воздушные массы приносят сильные морозы.

В.: В России везде холодно зимой?

А.: Нет. На Крайнем Западе климат умеренный, так что лето в Балтийском регионе прохладное, а зима мягкая.

А.: Вам нравится такая погода?

В.: Нет. Сейчас облачно, ветрено и очень холодно, а утром шел дождь. А вам она нравится?

А.: Нет. Я предпочитаю теплую и солнечную погоду.

В.: Вы слышали прогноз погоды на завтра (for tomorrow)?

А.: Да. Будет держаться (continue) холодная и дождливая погода. Завтра вечером местами будут ливни.

В.: А как послезавтра?

Д.: Послезавтра будет солнечная, но холодная погода. В это время года погода так переменчива!

Составитель

Ирина Борисовна Шестакова

English in Various Situations
(Английский в различных ситуациях)

Методические указания к практическим занятиям и самостоятельной
работе студентов по развитию коммуникативных навыков
на английском языке

Рецензент

С. В. Лебединцев

Печатается в авторской редакции

Подписано в печать 24.04.2017. Формат 60×84/16.

Бумага офсетная. Отпечатано на ризографе.

Уч.-изд. л. 1,9. Тираж 20 экз. Заказ .

КузГТУ. 650000, Кемерово, ул. Весенняя, 28.

Издательский центр. 650000, Кемерово, ул. Д. Бедного, 4а.